



December 29, 2021

Dear LMSV Families,

This holiday season, the State of California encourages all children to be tested for COVID-19 before returning to school from winter break. In response to the increase in COVID-19 rates due to the Omicron variant, the state is partnering with public school districts to quickly distribute millions of free COVID-19 home tests to students. Beginning tomorrow (12/30), La Mesa-Spring Valley School District will have rapid "iHealth" home tests available for pick up at our district office in La Mesa. Here are the details:

Home tests will be distributed in a drive-thru format at our Education Center in La Mesa:

4750 Date Avenue, La Mesa, 91942

When will tests be available for pick-up?

Thursday 12/30 - 9 AM to 4 PM
Friday 12/31 - 9 AM to 4 PM
Saturday 1/1 - 9 AM to 12 PM

One home test kit has been allocated for each student. To receive a test kit, you will need to provide your student's name, date of birth, grade, and school name.

More Information

- Are students required to test before returning to school next week?
No. While testing is not required for students to return to school, it is recommended that they be tested for COVID-19 before returning from break.
- What if my child tests positive for COVID-19?
If your child tests positive, you must keep them home from school and contact your doctor and your school right away.
- What if my child doesn't attend an LMSV school?
Tests have been allocated by the state for use by current LMSV students only.
- What other testing options are available?
No-cost COVID-19 tests are administered throughout the county. [Click here to find a testing site near you.](#)
- Why weren't the free home tests made available sooner?
There is a shortage of home tests statewide. Prior to the winter break, the state ran out of tests in a matter of hours, with large quantities being allocated to the largest school districts. This week, however, the California Department of Public Health announced that millions of home tests had been secured for students.



LA MESA-SPRING VALLEY SCHOOLS

4750 Date Avenue
La Mesa, CA 91942
619 668-5700
www.lmsvschools.org

Our students, employees, and families have been working tirelessly to keep schools safe and open for in-person learning. Your efforts make all the difference. Thank you!

Gratefully Yours,

David Feliciano, Superintendent
La Mesa-Spring Valley School District



29 de diciembre de 2021

Estimadas familias de LMSV,

En estas fiestas, el Estado de California anima a todos los niños a someterse a las pruebas de detección de COVID-19 antes de regresar a la escuela tras las vacaciones de invierno. En respuesta al aumento de las tasas de COVID-19 debido a la variante Omicron, el estado se está asociando con los distritos escolares públicos para distribuir rápidamente millones de pruebas de hogar gratuitas de COVID-19 a los estudiantes. A partir de mañana (30 de diciembre), el Distrito Escolar de La Mesa-Spring Valley tendrá pruebas rápidas "iHealth" para el hogar disponibles para ser recogidas en nuestra oficina del distrito en La Mesa. Aquí están los detalles:

Las pruebas de hogar serán distribuidas en un formato *drive thru* (en su automóvil) en nuestro Centro de Educación en La Mesa:

4750 Date Avenue, La Mesa, 91942

¿Cuándo se podrán recoger las pruebas?

Jueves 12/30 - 9 AM a 4 PM

Viernes 12/31 - 9 AM a 4 PM

Sábado 1/1 - 9 AM a 12 PM

¿Qué tengo que presentar cuando recoja una prueba?

Se ha asignado un kit de prueba de hogar para cada estudiante. Tendrá que proporcionar el nombre del estudiante, la fecha de nacimiento, el grado y el nombre de la escuela.

¿Es obligatorio que los estudiantes se hagan la prueba antes de regresar a la escuela la semana entrante?

No. *Aunque las pruebas no son obligatorias para que los estudiantes regresen a la escuela, se recomienda que se sometan a la prueba de COVID-19 antes de regresar de las vacaciones.*

¿Qué pasa si mi hijo(a) da positivo(a) en la prueba de COVID-19?

Si su hijo(a) da positivo(a), debe mantenerlo(a) en casa sin ir a la escuela y ponerse en contacto con su médico y su escuela de inmediato.

¿Qué pasa si mi hijo(a) no asiste a una escuela de LMSV?

Las pruebas han sido asignadas por el estado para ser utilizadas sólo por los actuales estudiantes de LMSV.

¿Qué otras opciones de pruebas están disponibles?

Las pruebas de detección de COVID-19 son gratuitas y se realizan en todo el condado. [Haga clic aquí para localizar un centro de pruebas cerca de usted.](#)



LA MESA-SPRING VALLEY SCHOOLS

4750 Date Avenue
La Mesa, CA 91942
619 668-5700
www.lmsvschools.org

¿Por qué las pruebas de hogar no estuvieron disponibles más pronto?

Hay escasez de pruebas de hogar en todo el estado. Antes de las vacaciones de invierno, el estado se quedó sin pruebas en cuestión de horas, con grandes cantidades asignadas a los distritos escolares más grandes. Sin embargo, esta semana el Departamento de Salud Pública de California anunció que se habían conseguido millones de pruebas de hogar para los estudiantes.

Nuestros estudiantes, empleados, y familias han trabajado sin descanso para mantener las escuelas seguras y abiertas para el aprendizaje en persona. Sus esfuerzos hacen toda la diferencia. ¡Gracias!

Con agradecimiento,

David Feliciano, Superintendente
Distrito Escolar La Mesa-Spring Valley